



FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

El cine como recurso en el aula de Natural Sciences

TRABAJO FIN DE GRADO
MAESTRA EN EDUCACIÓN PRIMARIA LENGUA EXTRANJERA

AUTORA: Beatriz Martínez Pan

MAESTRA: M^a Carmen Fernández Tijero

Palencia, Curso 2015-2016



Trabajo de Fin de Grado

RESUMEN

El cine es un área que no se encuentra frecuentemente en las programaciones de educación primaria, y mucho menos como eje principal de una unidad didáctica. A través de este proyecto pretendo hacer un estudio sobre sus antecedentes y sobre todo de las posibilidades que ofrece un recurso como este en la motivación en el aprendizaje de los idiomas, especialmente inglés, poniendo en relación el área bilingüe con los medios audiovisuales.

Para ello realizo una visión general a través de la historia, sobre los métodos educativos para la enseñanza de idiomas, llegando a adaptar de manera personal estos métodos a mi necesidad específica, dando respuesta así al uso del cine como recurso educativo.

PALABRAS CLAVES

Cine, educación primaria, ecosistemas, aprendizaje, ciencias naturales, lengua extranjera, metodología, ecosistemas, unidad didáctica, medios audiovisuales, cultura.

ABSTRACT

Cinema is a topic that is not often included in the teaching programmes of primary education, even less as the main focus of a teaching unit. Through this project I want to make a study on the history and especially, the possibilities offered by a resource like this, increasing the motivation in learning languages, especially English, by linking the bilingual area with the media.

To get this, I make an overview through history, on educational methods for teaching languages, adapting them to my specific needs, thus responding to the use of film as an educational resource.

KEY WORDS

Cinema, primary education, ecosystems, learning, Natural Sciences, foreign language, methodology, ecosystems, educational component, audiovisual aids, culture.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. OBJETIVOS	4
3. JUSTIFICACIÓN	
3.1. CARACTERÍSTICAS	5
3.2. ENFOQUE Y FUNCIÓN	5
3.3 RELACIÓN CON LAS COMPETENCIAS DEL GRADO	6
4. METODOLOGÍA	9
5. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA Y ANTECEDENTES	
5.1. ¿Qué es el cine?	10
5.2. La historia del cine, su relación con las sociedad	11
5.3. Importancia y ventajas de ver las películas en V.O.	13
5.4. El cine como recurso didáctico	17
5.5 metodologías de enseñanza de la lengua	18
5.5.1. Métodos alternativos	
5.5.2 Enfoque comunicativo actual	
6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	
6.1. Título	22
6.2. Descripción	22
6.3. Contexto	22
6.4. Localización	23
6.5. Justificación	24
6.6. Objetivos	26
6.7. Contenidos	26
6.8. Temporalización	27
6.9. Metodología	29
6.10. Sesiones	30
6.11. Evaluación	35
7. CONCLUSIONES	37
8. LISTA DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	38
9. ANEXOS	40

1. INTRODUCCIÓN

Acostumbramos a encontrar los términos educación e instrucción académica relacionados. Sin embargo la escuela da respuesta a ámbitos que no tienen relación directa con la educación formal.

Como ya expliqué en mi anterior trabajo fin de grado: “¡Ópera y acción!”, creo que la dimensión artística no se puede dejar relegada al último escalafón de la educación. Con esta nueva propuesta vuelvo a reiterar el interés de servirse de las competencias cultural y artística en el aula de primaria, y crear interés más allá del aula, esta vez a través del uso de medios audiovisuales, en especial el cine, creando una propuesta de educación integrada.

El motivo que me ha llevado a realizar esta propuesta es el interés que suscita en mí la realización de la propuesta anterior, en la que aprendí que no es necesario ser especialista para desarrollarlo en el aula. Aunque esta vez, y con motivo de estar cursando la mención de Lengua Extranjera en lengua Inglesa, la propuesta será la utilización de los materiales en versión original, siendo esta procedente de países anglosajones.

Además, creo que existe una ausencia del desarrollo de este tipo de materiales en los programas escolares del sistema educativo actual, por ejemplo a través de los proyectos TIC. El tema elegido en esta ocasión presenta mucho potencial para su desarrollo en las etapas de primaria, y sin embargo no ha estado incluido desde la LOGSE hasta la actual LOMCE.

Las actividades que se proponen a lo largo de este trabajo fin de grado pretenden crear un aprendizaje global de manera transversal a otras áreas de la educación primaria, en especial en relación a la asignatura del área bilingüe de *Natural Sciences*. Para ello, se desarrollarán las actividades en torno a un tema común, establecido en el currículo, relacionando la enseñanza y el aprendizaje de las TICs y de la Lengua Inglesa de manera conjunta. Además, debido a su fácil adaptación, se puede usar en todas las áreas de la educación primaria, adaptando las actividades de manera que den respuesta a nuestras necesidades.

Gracias a este proyecto he investigado acerca del tema, y me he dado cuenta de que hay diversos libros y estudios previos sobre la utilización del cine en el ámbito educativo, y sin embargo, sigue sin estar presente en el desarrollo de las programaciones de la escuela.

Este proyecto surge desde una perspectiva lingüística, y la necesidad de mejorar la capacidad auditiva y lingüística en el área de inglés.

2. OBJETIVOS

A la hora de plantear este proyecto me planteo los siguientes objetivos:

- 1) Realizar una investigación acerca de la utilización del cine para la enseñanza de ciencias naturales en inglés.
- 2) Proporcionar una perspectiva distinta sobre el cine.
- 3) Incrementar el interés en el área del cine.
- 4) Desarrollar distintas teorías del aprendizaje de lenguas y ver su utilidad en el uso del cine en el aula.
- 5) Reforzar el pensamiento y la reflexión alrededor de los temas tratados en los distintos materiales audiovisuales.
- 6) Estudiar distintos métodos para el estudio de la segunda lengua a través de medios en contextos reales.
- 7) Estudiar la utilización del cine cómo fuente de obtención de conocimientos.
- 8) Demostrar que el cine puede ser una herramienta de aprendizaje.

3. JUSTIFICACIÓN

Nuestra justificación ante este proyecto viene definida ante el problema que antes resumíamos, la falta de estudio del cine como recurso educativo en la Educación Primaria.

Desde ese punto podemos darnos cuenta de la importancia de investigar el tema:

- Por su valor teórico, ya que su estudio podemos ver las carencias del sistema y responder ante ellas más acertadamente.

- Por su importancia social. La cultura audiovisual es capaz de transmitir valores sociales, que son fáciles de identificar para los alumnos en situaciones creados para ellos.

El cine es un recurso que no se explota lo suficiente en la escuela, a menudo va dirigido al ámbito lúdico, como recompensar a los alumnos o para ocupar sesiones en las que no se puede incluir sesiones de mucho contenido teórico. Aunque poco a poco va tomando mayor relevancia en áreas como las ciencias sociales para el apoyo en sesiones de historia para reforzar esos contenidos mediante imágenes.

3.1. CARACTERÍSTICAS

Este proyecto ha sido elegido por el interés que suscita comprender la influencia del cine en la educación en lengua extranjera. Es un tema que puede ser extensamente utilizado, más de lo que hasta ahora se está consiguiendo. Y a pesar de todo el cine infantil que existe, también hay películas que, aunque en principio no están destinadas para ellos, puede responder a nuestras necesidades siempre y cuando las analicemos y adaptemos a la situación, aprovechando los conocimientos.

El proyecto no supone desarrollar algo único, sino que se lleva a cabo un trabajo que ya se conoce previamente, ampliándolo, y así poder responder a un problema planteado, mejorando la práctica educativa para garantizar los conocimientos establecidos.

3.2. ENFOQUE Y FUNCIÓN

Para un buen planteamiento de las actividades hay que definir antes el enfoque desde el que se va a diseñar, y nosotros nos guiaremos por dos modelos distintos, el cuantitativo y el cualitativo.

El cuantitativo es aquel que intenta explicar y relacionar datos, valiéndose de la experimentación. Para llevar a cabo este método nos serviremos de test, cuestionarios y escalas de medida. En nuestro estudio, este método estará presente en las fichas de

recogida de datos en todas las sesiones en la que se proyecten videos. El modelo cualitativo plantea como objetivo entender un contexto determinado, y así se sirve de técnicas para la obtención de información cualitativa como la observación de participantes, entrevistas, diarios y análisis de documentos. Por todo esto, nosotros nos valdremos de un método mixto entre lo cualitativo y lo cuantitativo.

3.3 RELACIÓN CON LAS COMPETENCIAS DEL GRADO

Según el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias por la universidad de Valladolid del 23 de marzo de 2007, las competencias generales del grado de Educación Primaria relacionadas con mi Trabajo de Fin de Grado son:

1. Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio –la Educación- que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio. Esta competencia se concretará en el conocimiento y comprensión para la aplicación práctica de:

- a. Aspectos principales de terminología educativa.
- b. Características psicológicas, sociológicas y pedagógicas, de carácter fundamental, del alumnado en las distintas etapas y enseñanzas del sistema educativo
- c. Objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación, y de un modo particular los que conforman el currículo de Educación Primaria
- d. Principios y procedimientos empleados en la práctica educativa
- e. Principales técnicas de enseñanza-aprendizaje
- f. Fundamentos de las principales disciplinas que estructuran el currículum

2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio –la Educación-. Esta competencia se concretará en el desarrollo de habilidades que formen a la persona titulada para:

- a. Ser capaz de reconocer, planificar, llevar a cabo y valorar buenas prácticas de enseñanza-aprendizaje
- b. Ser capaz de analizar críticamente y argumentar las decisiones que justifican la toma de decisiones en contextos educativos

Trabajo de Fin de Grado

- c. Ser capaz de integrar la información y los conocimientos necesarios para resolver problemas educativos, principalmente mediante procedimientos colaborativos.
3. Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos esenciales (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas esenciales de índole social, científica o ética. Esta competencia se concretará en el desarrollo de habilidades que formen a la persona titulada para:
 - b. Ser capaz de reflexionar sobre el sentido y la finalidad de la praxis educativa.
 - c. Ser capaz de utilizar procedimientos eficaces de búsqueda de información, tanto en fuentes de información primarias como secundarias, incluyendo el uso de recursos informáticos para búsquedas en línea.
4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado. Esta competencia conlleva el desarrollo de:
 - a. Habilidades de comunicación oral y escrita en el nivel C1 en Lengua Castellana, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
 - b. Habilidades de comunicación oral y escrita, según el nivel B1, en una o más lenguas extranjeras, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
 - c. Habilidades de comunicación a través de Internet y, en general, utilización de herramientas multimedia para la comunicación a distancia.
 - d. Habilidades interpersonales, asociadas a la capacidad de relación con otras personas y de trabajo en grupo.
5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía. La concreción de esta competencia implica el desarrollo de:
 - a. La capacidad de actualización de los conocimientos en el ámbito socioeducativo.
 - b. La adquisición de estrategias y técnicas de aprendizaje autónomo, así como de la formación en la disposición para el aprendizaje continuo a lo largo de toda la vida.
 - c. El conocimiento, comprensión y dominio de metodologías y estrategias de autoaprendizaje
 - d. La capacidad para iniciarse en actividades de investigación
 - e. El fomento del espíritu de iniciativa y de una actitud de innovación y creatividad en el ejercicio de su profesión.

Trabajo de Fin de Grado

6. Que los estudiantes desarrollen un compromiso ético en su configuración como profesionales, compromiso que debe potenciar la idea de educación integral, con actitudes críticas y responsables; garantizando la igualdad efectiva de mujeres y hombres, la igualdad de oportunidades, la accesibilidad universal de las personas con discapacidad y los valores propios de una cultura de la paz y de los valores democráticos.

4. METODOLOGÍA

El proyecto que he desarrollado es un proyecto que combinaría la investigación y la innovación. Para poder llevarlo a cabo he tenido que plantear una situación, que a mi entender, no se ha dado respuesta desde el área de la educación. Para ello realice una investigación sobre los antecedentes y así buscar una posible respuesta. Debido a su naturaleza se podría considerarse como un proyecto de innovación educativa en el área de la ciencia y la tecnología, ya que con él pretendo una renovación metodológica y temática de la enseñanza y el aprendizaje en el ámbito de la ciencia y la tecnología.

Para alcanzarlo he realizado una investigación con la que he intentado dar respuesta a las cuestiones que me había planteado sobre la utilización del cine en el área de *Natural Sciences*. Lo primero tras establecer el tema concreto al que iba a dedicar esta investigación, fue realizar una búsqueda sobre proyectos publicados sobre este tema en relación a la educación, y más concretamente, a la educación primaria. Al ver la poca documentación respecto al tema, planteé unos objetivos a alcanzar con este proyecto e intenté alcanzarlo mediante la investigación de las distintas metodologías para enseñar idiomas, y ver así si pueden relacionarse con el uso de medios audiovisuales.

Una vez había establecido esta relación desarrollé un proyecto donde se pusieran en común, y realizar una propuesta de unidad didáctica sobre la utilización del cine para la enseñanza bilingüe.

5. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA Y ANTECEDENTES

Las líneas generales de este trabajo fin de grado es el cine y su uso como recurso para el aprendizaje de idiomas, por ello es conveniente de las nociones básicas del cine y su relación con la educación.

Ahora el alumno se confunde con un usuario de lenguas y no solo importe lo que conoce acerca de la propia lengua, sino el manejo que tiene de ella, como se sirve de ella como usuario que es. Lo que hasta ahora había sido un paradigma que se establece entorno al alumno, el profesor y el currículo de lenguas extranjeras, ahora se establece un nuevo paradigma basado en las competencias comunicativas. Para ello se sirve de distintos factores del ámbito del aprendizaje como puede ser su entorno más próximo, del que nosotros nos serviremos.

5.1. ¿QUÉ ES EL CINE?

El cine se define según la Real Academia Española de la Lengua (RAE) como “Técnica, arte e industria de la cinematografía”, siendo la cinematografía “captación y proyección sobre una pantalla de imágenes y fotográficas en movimiento”, y en la Gran Enciclopedia Salvat se define la cinematografía como un “Medio de comunicación social que se basa en la representación de imágenes en movimiento mediante la técnica del cinematógrafo y que por su vasta audiencia en la transmisión de mensajes, modelos de comportamiento y sugerencias estéticas, constituyen un fenómeno de civilización de gran influencia”. En esta enciclopedia también se divide el cine como como medio de arte y como industria. Desde que en 1911 Riccioto Canudo, escritor, poeta y crítico cinematográfico italiano, decidiera etiquetar al cine como “séptimo arte”, ha ido evolucionando desde un medio de exponer pequeñas secuencias de la vida real a ser un medio de exponer historias completas a través de imágenes y sonidos creados para atraer al espectador. Canudo quiso incluir dentro de la lista de las disciplinas artísticas al cine porque veía el cine como un “arte plástico en movimiento”. Desde entonces, y tras la última modificación en el siglo XX, la lista incluía la arquitectura, escultura, pintura, música, danza, poesía y cine.

También se puede entender el cine como industria en la que es necesaria una preparación previa de organización, recursos materiales, personas, económico, publicitario...

En cualquiera de las dos ramas en las que se divide el cine, este es un medio comunicativo, capaz de transmitir no solo lo que se espera de ellos, sino aquello que cada espectador extraiga del material.

Hace unos años acudir al cine y ver una película era una oportunidad única, ya que podían pasar años hasta poder volver a verla, por lo que había que prestar atención a cada detalle para poder recordarlo como algo nostálgico, sin embargo, hoy en día todo es más rápido, se puede ver en casi cualquier dispositivo, en cualquier lugar, a la vez que realizamos otras actividades, y por lo tanto, sin precisar atención ya que puedes verlo una y otra vez, pausando la imagen, retrocediendo o adelantando hasta el instante que queramos ver, sin necesidad de recordarlo eternamente porque si queremos podemos volver a cada fotograma de la película.

A pesar de esto, los modelos en los que nos fijamos siguen siendo de la televisión que del cine, ya que incide de manera más directa en nuestras vidas. Perdura en el tiempo, les mantiene “enganchados” semana tras semana, no como el cine que es algo pasajero. Por eso se elige ver el cine en la televisión, a expensas de que otros nos impongan que vemos y cuando, sin elegir nosotros las películas que nos interesan y cuando nos interesan. Por eso hay que educar a los niños la importancia de ver el cine como algo independiente de la televisión, ya sea asistiendo a una sala de cine, llevarlo al aula...

Esta facilidad de acceder a todos los materiales audiovisuales supone un avance social, y tenemos que aprovecharnos de ello, desarrollar dentro del aula una cultura escrita y audiovisual, usando las valiosas posibilidades de manera responsable.

5.2. LA HISTORIA DEL CINE, SU RELACIÓN CON LA SOCIEDAD

Desde que en 1895 los hermanos Lumière diesen a conocer al mundo la imagen en movimiento con su proyección de “la salida de los obreros de la fábrica Lumière”, “la llegada de un tren a la estación de la Ciotat” o “El desayuno del bebé”... el cine ha cambiado mucho.

El éxito comercial del cinematógrafo se extiende rápidamente, e hizo que los hermanos Lumière crearan más de 500 películas de menos de un minuto sobre hechos de la vida

Trabajo de Fin de Grado

cotidiana. Esto hizo que otros investigadores comenzaran a experimentar, intentando convertirse en competidores, como por ejemplo en Francia con Mèliés y Pathé, o en Estados Unidos con Edison. Estos nuevos contendientes desarrollaron nuevas formas de filmar, incluyendo historias y decorados previamente diseñados.

Sin embargo en 1900 los hermanos abandonaron la explotación del cine y se dedicaron a la ciencia ya que pensaban que «el cine es una invención sin ningún futuro, utilizable sólo para el ámbito de la intimidad».

Por eso Georges Mèliés continuó con el trabajo que habían iniciado los hermanos Lumière, se hizo con un proyector, compró un teatro y así empezó su carrera como cineasta. Las proyecciones seguían siendo muy cortas y de una temática muy simple, y sin sonido, por lo que solía acompañarse con música en directo, normalmente de un pianista, o un narrador.

Años después, 1918, y tras varios intentos fallidos, se podría incorporar sonido al cine, perfeccionándose con el tiempo, hasta conseguir en 1923 sincronizar el sonido y la imagen, y así escuchar algo más que sintonías.

Tras esto, el nuevo reto fue conseguir incorporar color a las imágenes del cine. Una vez conseguido esto las películas proliferaron, llegando a grabarse un gran número de ellas al año, y siendo un elemento habitual en el entretenimiento de la sociedad.

Pero si nos centramos en lo que nos atañe, el cine en el ámbito educativo, también ha sufrido una evolución con los años. Al principio, el cine trajo muchas opiniones encontradas, como por ejemplo el posible uso educativo, que hoy en día sigue creando cierta polémica. Por un lado los opositores a utilizarlo en el aula que creían que podían tener unos efectos adversos sobre las personalidades de los niños.

A principios del siglo XX comienza un gran interés por utilizar el cine de forma pedagógica, por lo que hubo quien vio la importancia de desarrollar nuevas formas de reinventarlo. Santiago Biosca inventa en 1945 un proyector que “congelaba” la imagen y así poder fijarse en los detalles por lo que se podía usar en la educación para observar imágenes de paisajes, objetos, monumentos... que pudiesen resultar útiles en las explicaciones, reinventando así la forma de enseñar geografía, biografía, historia...

En la actualidad los medios audiovisuales han aumentado de forma considerable y por eso hay que enseñar a los alumnos desde edades tempranas a servirse de ellos como algo más que un medio de entretenimiento. Según Ambrós (A. Ambrós 2007) hay que formar espectadores con sentido crítico, que nos proporciona elementos de análisis, eliminando el modelo predominante de la televisión, que nos induce en la idea de que el único medio

audiovisual es el de la televisión que no transmite cultura alguna. El modelo dominante de televisión no facilita un conocimiento más amplio de la cultura, sino lo contrario. La visión indiscriminada de imágenes nos impide diferenciar aquello que hemos visto.

Tenemos que entender el cine como lo que es, un recurso altamente informativo pero sobre todo formativo. Por eso desde el aula debemos educar de manera que el alumno acuda al cine no solo de forma lúdica, sino que a veces puede ser una manera de enriquecerse a través de medios que atraen.

Hay que tener en cuenta que no deja de ser un medio de comunicación y como tal es necesario discriminar aquellas películas que nos pueden cubrir una necesidad de la que no, y por ello analizarlas previo a llevarlas al aula. Para que no sea una actividad en la que solo vean un video sin relacionarlo de ninguna manera con los conocimientos del aula, es necesario sacar el mayor conocimiento de todo lo que nos rodea.

En conclusión, ya que en la actualidad nos vemos constantemente rodeados de imágenes, nos vemos en la necesidad de utilizar esta nueva condición para educar, y así servirnos de ellas.

5.3. IMPORTANCIA Y VENTAJAS DE VER LAS PELÍCULAS EN V.O.

Según uno de los estudios que recoge el EECL (En el Estudio Europeo de Competencia Lingüística) “pretendemos verificar la hipótesis de que la exposición y uso ambiental de la lengua extranjera [...] en contextos no formales, con una implicación de los sujetos en actividades de comportamiento vivencial en situaciones de inmersión o sumersión lingüística, conlleva resultados de desempeño en comprensión oral superiores a los de aquellos otros sujetos que no participan de igual modo en este tipo de actividades”. Una de las conclusiones a las que se llega en este estudio es que la escucha y visionado de materiales audiovisuales en su versión original mejora la comprensión oral de los estudiantes.

Esto es un tema que se viene tratando desde hace años. Los países donde los programas de televisión y las películas no se doblan y se visionan en versión original, el nivel de comprensión oral es mayor. Además con este sistema el interés por parte de los alumnos por adquirir un mayor nivel en el manejo del idioma es más alto, pues si no lo tienen no podrán disfrutar de una gran parte de materiales audiovisuales que les rodea. En muchos

Trabajo de Fin de Grado

países, como por ejemplo Portugal, Reino Unido, los países nórdicos... se ven los materiales en versión original y se subtitulan, fomentando no solo el aprendizaje de lenguas, sino también de la lectura. Tienen la necesidad de aprender a leer para así poder realizar una lectura simultánea en series, dibujos animados, películas...

El hecho de traducir el cine viene desde su aparición. En el año 1930 cuando aparece el cine con sonido y con él las voces, el manejo de idiomas extranjeros era prácticamente nulo. Por ello, a medida que se extiende el cine aumenta la necesidad de traducirlo y así abrir el mercado a todo el mundo. Con el comienzo del franquismo, este hecho de doblar una película abre un nuevo frente, la propaganda. Además, la película podía ser levemente modificada con el fin de censurar o alterar cierto contenido a conveniencia del gobierno.

Estas censuras o cambios podían modificar las tramas de las películas, así por ejemplo, en Casablanca, Humphrey Bogart lucha a favor de los republicanos en España, en vez de luchar contra los nazis en Austria como dice su versión original; o, incluso, que los personajes de Grace Kelly y Donald Sinden en Mogambo fueran hermanos, en vez de un matrimonio, evitando así el adulterio de la trama.

En 1941 al aprobarse la Ley de Defensa del Idioma impone que cualquier película extranjera sea doblada al castellano, y así defender la identidad nacionalista, como ocurría por ejemplo en Francia, Alemania o Inglaterra. Actualmente se mantiene el sistema de doblaje en todos los países mencionados, sin embargo, estos disponen con mayor facilidad de las versiones originales. A pesar de esto si miramos el nivel de inglés dentro de Europa, Francia, Italia y España se encuentran entre los niveles más bajos.

Si se inicia la educación de otras lenguas en los primeros años de habla, acostumbrándoles a ver películas en versión original, es más fácil que se alcance un nivel óptimo de lengua. Por eso la edad idónea para comenzar con la utilización de materiales en V.O. es educación infantil, mientras que la utilización de subtítulos se debe incluir en durante el segundo inter-ciclo, ya que las primeras etapas el objetivo al usar medios audiovisuales es que vean imágenes en relación a las palabras de manera individual, por lo que el propósito del cine en el aula en estas etapas es habituarse a los sonidos.

Además, cabe destacar que el cine considerado como más apropiado para la etapa de educación primaria es el cine de animación por las edades que abarca y la adaptación de las historias. La mayoría de estas películas están rodadas por productoras de habla inglesa y por lo tanto en inglés, lo que favorece que podamos usarlas en el aula en versión original.

Trabajo de Fin de Grado

A través de los medios audiovisuales, ya sean series o películas, es una forma motivadora para que los alumnos aprendan. Si creamos esta motivación e interés por aprender una nueva lengua desde edades tempranas podemos conseguir que los alumnos se apasionen por los idiomas, y así conseguir que aprender no sea solo memorizar vocabulario y gramática sin ningún fin a corto plazo, sino una vía para poder entender su mundo más cercano, como son la televisión, videojuegos, cine...

Además, si tenemos en cuenta que en los últimos años está tomando mayor relevancia la parte de desarrollo oral que la escrita. En las metodologías actuales priman las actividades relacionadas con *listening* y *speaking*. Con esto se tiene en cuenta la importancia de escuchar antes de producir. Es muy complejo pretender que los alumnos produzcan un sonido o una estructura de forma correcta si no la han oído antes, por eso primero se realizan las actividades de escucha y luego las de escritura.

Por eso, la utilización de películas en inglés en el aula nos pueden resultar útiles, ya que con ellas habituamos el oído de los alumnos en contextos reales, además de los diversos temas que se pueden trabajar con ellas. Temáticas relacionadas con el currículum, como ciencias naturales, ciencias sociales, lengua... pero también temas transversales como la amistad, el fomento de la lectura, estudios de género o cultura... Por lo que el cine es un apoyo dentro del aula del que se pueden hacer diversas actividades, en las que no es suficiente solo con visionarlas, sino realizar una contextualización y el desarrollo de las actividades antes, durante y después de la película, y no centrarnos solo en el vocabulario.

Las actividades tampoco tienen que estar directamente relacionadas con la visualización y escucha, sino que puede servir para iniciar a los alumnos en el estudio del lenguaje (fonético, kinésico, icónico...) de manera muy sencilla y básica, y realizar después un análisis de la película.

Por ejemplo, si queremos trabajar los alimentos y comidas podemos la película animada **Ratatouille** (Brad Bird, Jan Pinkava, 2007) que cuenta la historia de una rata llamada Rémy cuyo sueño es convertirse en chef, con la ayuda de Linguini, un joven lavaplatos, y Colette, la chef, aprende trucos de la preparación de los alimentos, y así cumplir su sueño de cocinar alimentos deliciosos y saludables que provoquen sensaciones de felicidad entre los comensales.

Además el cine y las series de animación ayudan a trabajar las diferentes culturas, la historia y la geografía de cualquier país que nos pueda interesar, como por ejemplo los países de

Trabajo de Fin de Grado

habla inglesa, con todo esto desarrollar el conocimiento de la cultura anglosajona, a la que debe ir unida el aprendizaje de una lengua.

Así pues, dentro de los aspectos sobre el país se incluyen celebraciones de la cultura, y que también se pueden hacer a través del cine, como por ejemplo Halloween, una de las fiestas más conocidas de la cultura inglesa, y películas tan famosas como **Pesadilla antes de Navidad** (*The Nightmare Before Christmas*, Henry Selick, 1993), **El Retorno de las Brujas** (*Hocus Pocus*, Kenny Ortega, 1993).

La primera película es en versión animación, y resulta muy llamativa para los alumnos, y podemos encontrar un gran número de personajes macabros pertenecientes a la festividad de Halloween, lo que resulta un facilitador para el vocabulario. Pero hay que tener en cuenta que al tener el formato de un cuento gótico no debe usarse con los más pequeños. Tenemos calabazas (*pumpkin*), casas embrujadas (*haunted house*), esqueletos (*skeleton*), vampiros (*vampire*), brujas (*witch*), gatos negros (*black cat*), monstruos (*monster*), murciélagos (*bat*), etc.

En el video de “El retorno de las brujas” no solo podemos ver estos personajes, sino las tradiciones en esta celebración. Se puede ver un ejemplo de cómo se celebra Halloween en los Estados Unidos, como los niños disfrazados recorrer las calles, calles que están perfectamente adornadas para la ocasión, la utilización de la fórmula “truco o trato” (*trick-or-treat*) para conseguir golosinas. Está filmada en tono cómico, llena de magia y fantasía, por lo que es atractiva para los alumnos de niveles más altos.

En cuanto a la celebración de navidad hay también diversas películas. Pero para esta fiesta podemos servirnos de la literatura, otro de los elementos que es destacable dentro de la cultura anglosajona. Existen diversos novelistas ingleses importantes, pero si hablamos de navidad, sin duda hay uno en concreto. Charles Dickens, quien escribió *Oliver Twist* o *Cuento de navidad* (*A Christmas Carol*). Esta última es una de las novelas más conocidas de este autor. Fue escrita en 1843 y ha tenido un gran número de adaptaciones al cine y que pueden interesarnos según queramos trabajar con alumnos de un nivel u otro. Sin duda, una de las más fáciles de trabajar en el aula, y que más llama la atención de los alumnos es la versión animada de Robert Zemeckis (**Cuento de Navidad**, *Disney's A Christmas Carol*, Robert Zemeckis, 2009). Además con esta película no solo se trabaja la celebración de la Navidad, sino también valores asociados a los distintos personajes (avaricia, bondad, desprecio, alegría, importancia de la familia...)

También cabe destacar una película que también tiene grandes dosis de valores a través de la temática de la navidad. **El Grinch** (*How the Grinch Stole Christmas*, Ron Howard, 2000), que cuenta la historia de cómo el Grinch, una especie de ogro verde que vive aislado en la montaña, se dedica a estropear todo aquello que esté relacionado con la navidad, como cambiar las letras de los villancicos, robar los regalos de Santa Claus, o romper las decoraciones del pueblo.

Si seguimos la temática de los libros hechos cine, también se puede resaltar que Reino Unido es uno de los mayores productores de literatura infantil y juvenil. Como por ejemplo la colección de cuentos de **Roald Dahl** (Matilda, Charlie y la fábrica de chocolate), los cuentos de **Beatrix Potter** (Peter el conejo; Jeremías Peces; Jemima Pata-de-charco)...

Roald Dahl fue un escritor de cuentos para niños y adultos. La peculiaridad de sus obras es que en la mayoría, la perspectiva desde la que se cuenta la historia es la de un niño, y transcurren en lugares imaginarios y todos con un tono algo negro, que se refleja en las películas y por eso hay que tener cuidado al llevarlas al aula, ya que en los niveles más inferiores pueden afectar a los alumnos más sensibles. Sin embargo, películas como El gran gigante bonachón (*The BFG, short by "The Big Friendly Giant"*) puede ser apto para todos los niveles y se pueden trabajar valores sociales, así como la confianza en los adultos para resolver problemas.

Otro autor británico muy importante en cuanto a literatura infantil es Lewis Carroll, quien escribió Alicia en el país de las maravillas (*Alice's Adventures in Wonderland*), de la que hay numerosas adaptaciones aptas para ser usadas en clase.

5.4. EL CINE COMO RECURSO DIDÁCTICO

El cine como el medio que perdura, tiene el poder de transmitir a lo largo del tiempo los valores de una sociedad, de ahí que este considerado como un elemento formativo y así debe enseñarse, mucho más que un arte lúdico, un elemento reflexivo capaz de crear interés por distintos temas que en un primer instante podían no tenerlo. Así entender el mundo desde una perspectiva diferente, a través de los dramas humanos de otros, de sus ideas, emociones, comportamientos, valores...

El cine tiene la capacidad de mostrar los valores de una sociedad a través de sus imágenes, y permite que la gente se sumerja en ella sin necesidad de estar físicamente, formando parte de esas nuevas culturas.

Pero este exceso de películas también puede ser perjudicial, hay que educar de manera que puedan discriminar aquello que les aporta conocimientos nuevos entre todo el exceso de información, formando espectadores con curiosidad personal, educando para ver películas en toda su extensión, y no solo “tragarse” películas sin pararse a pensar, sin detenerse en los detalles, disfrutando de cada escena como si fuesen propuestas visuales. Y para ello hay que enseñarles también ciertos valores sociales a la hora de asistir al visionado de una película, como es el no molestar, no hacer ruido, atender a los títulos de crédito en busca de información relevante... Y por último también hay que enseñar a captar la esencia de la película a través de lo que no se dice explícitamente, es decir, desarrollar la capacidad de observación para comprender la historia argumental en profundidad, fijándose en los detalles de los sonidos, las imágenes, los gestos... (A. Ambros, 2007)

Tras saber cómo debemos actuar en esta situación, también debemos a que prestar atención cuando acudimos al cine. Estamos ante una realidad diferente a la nuestra, unos paisajes, sonidos, personajes...desconocidos para nosotros. Por eso debemos permanecer atentos, con los ojos bien abiertos, ya que los ojos son los principales captadores de conocimiento cuando trabajamos con medios audiovisuales, pero también debemos tener los oídos en alerta, no solo a los diálogos, sino a todo aquello que nos muestre pistas que completan la historia. Todo esto hará que aquellos que vemos y oímos, perdure por más tiempo en nuestra memoria.

5.5 METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA

Al plantearme realizar este trabajo sabía que quería desarrollar un ámbito relacionado con la educación artística, ya que en mi trabajo de grado previo ya había desarrollado un tema relacionado. Al decidirme por el cine no he querido poner barreras, no voy a centrar el cine para educar en un tema concreto, como los valores, o un tema concreto del currículo, sino que desarrollaré distintos temas para distintos niveles de la educación primaria.

Debido a la falta de estudios sobre el uso del cine en la enseñanza de idiomas, no hay establecida una metodología clara acerca del desarrollo de unidades con esta temática, por lo que he decidido utilizar una combinación de varios métodos y enfoques educativos. Para ello he creído conveniente realizar un pequeño estudio sobre la evolución de los métodos comunicativos a través de los años.

En los siglos XVIII-XIX se introdujo la enseñanza de lenguas distintas al latín y el griego, como una opción más dentro del currículo, lo que hacía que su enseñanza se basara en el aprendizaje de estructuras y reglas gramaticales y no en su uso.

Hasta finales del Siglo XIX no aparece un nuevo método, llamado el método natural, introducido por Gouin, Sauveur y Berlitz, que tuviese como meta la interacción oral en la segunda lengua.

A partir de este método surge el método directo en Francia y Alemania, que le diferencia de su predecesor por estar basado en la extensión oral de la lengua y por lo tanto las clases son desarrolladas íntegramente en la segunda lengua. Para un buen desarrollo de este método es necesario que el profesor tenga un buen manejo y destrezas suficientes para desarrollar una segunda lengua en el aula, ya que no hay ninguna base lingüística que refuerce las sesiones.

Años después, y por la necesidad de aprender nuevos idiomas que acarreo la II Guerra Mundial, la lingüista Charles Fries desarrolló el método audiolingual, que tenía como eje central el lenguaje oral a través de la práctica sistemática de escucha y reproducción de diálogos grabados.

Como alternativa a este método surge en Inglaterra de la mano de John Firth el enfoque situacional que impone la idea de conocer el contexto y situación en la que suceden las diferentes situaciones de habla a observar. Según Richards y Rodgers, “existe una estrecha relación entre la estructura de la lengua y el contexto y situación en la que se usaba”,

En la década de los 60, con motivo de la extinción del método audiolingual y el enfoque situacional, surge la “gramática generativa”, que es desarrollada por Chomsky en 1957, y que sigue vigente hoy en día. Esta teoría comprende la adquisición de reglas gramaticales para llegar al lenguaje ya que el hablante es capaz de adquirir numerosas reglas gramaticales y producir oraciones sin necesidad de manejar la lengua en un contexto real. Tras esto surge en Estados Unidos el método cognitivo (*Cognitive Code* en inglés) que está defendido por los seguidores de Chomsky, y que según Richards y Rodgers (1986) sus bases se establecían en el aprendizaje de estructuras gramaticales y la aplicación de estas en situaciones comunicativas. Sin embargo, no tarda en comenzar su declive y dejar paso a nuevos métodos alternativos.

5.5.1. Métodos alternativos

Desde los años 70, y con motivo de la decadencia del audiolinguismo surgen numerosos métodos nuevos que intentan dar respuesta a ese vacío que ha dejado la psicología cognitiva.

Respuesta física total (RFT) (*total physical response*)

Este nuevo método es introducido por James Asher en 1965. Con el pretende enseñar la lengua combinando el habla con la acción, es decir, enseñar la lengua mediante la actividad física, ya que ésta unida al conocimiento verbal, facilita recordar dicho conocimiento.

Una de las premisas de este método es que el aprendizaje placentero de la lengua atrae el interés del alumno y por lo tanto su facilidad en la adquisición de este.

Método silencioso (*silence way*)

Este método apareció por primera vez en 1972, y fue creado por Caleb Gattegno, a partir de unas nociones que ya había expuesto Georges Cuisenaire años antes. Con este método se pretende eliminar las intervenciones del profesor lo máximo posible, para que sea el alumno el protagonista de las sesiones y del aprendizaje.

El elemento que caracteriza a este método son las regletas de colores, que las creó G. Cuisenaire para la enseñanza de las matemáticas, y las adapto para su aplicación en la enseñanza de lenguas C. Gattegno.

Según J.C. Richards (1986), las hipótesis que sustentan este método son:

- El aprendiz se facilita de manera que el alumno descubre y crea lo que tiene que aprender, en lugar de memorizarlo o repetirlo;
- El aprendizaje resulta más asequible si se facilita con objetos físicos como mediadores
- La resolución de problemas en relación con el material que se va a aprender facilita el aprendizaje de la segunda lengua.

Aprendizaje comunitario (*community language learning*)

Es el método desarrollado por Charles A. Curran, profesor de psicología de la Universidad de Loyola, Chicago, en el año 1961, basándose en el modelo clínico de Carl Rogers. El principal objetivo de este método es pretende una formación integral del alumnado, a través de la necesidad comunicativa de los alumnos, lo que les hace responsables de su propio aprendizaje y por tanto les crea un sentimiento de motivación. El docente es un mero “asesor” que gestiona las tareas. Según C.A. Curran, hay cinco etapas por la que pasan los alumnos antes de adquirir el lenguaje, a través de las cuales la autoconfianza y seguridad en sí mismo va en aumento. Al final los alumnos y el profesor han creado una comunidad cooperativa.

La sugestopedia (*suggestopedia*)

Desarrollado por Georgi Lozanov en 1978, este método se desarrolla a través de un artículo de divulgación en la revista *Parade*. La sugestopedia se crea como un método

original que se focaliza en la manipulación de la atención logrando así buenos resultados, dando importancia a las condiciones ambientales y espaciales.

Este nuevo método se basa en la escucha y reproducción de diálogos con el fin de memorizarlos.

Enfoque natural (*natural approach*)

Este enfoque lo propuso en 1977 Tray Terrell, un profesor de español como segunda lengua. El enfoque natural no da importancia a los monólogos del profesor, sino a la práctica del idioma y su exposición oral, es decir la enseñanza-aprendizaje se realiza a través del uso de la segunda lengua sin necesidad de recurrir a la materna.

El objetivo básico de este enfoque es alcanzar un nivel óptimo de comunicación en la segunda lengua por parte del alumnado, estableciendo los objetivos específicos según las necesidades de los alumnos.

5.5.2 Enfoque comunicativo actual

Nos situamos de nuevo en los años 80 en Europa y en el desarrollo del enfoque comunicativo.

Después de tantas teorías sobre la educación de las segundas lenguas se hizo necesario un cambio en los paradigmas. En este punto gran parte de lingüistas y pedagogos llegaron a la conclusión de que no era necesario que los alumnos memoricen numerosas estructuras gramaticales y usarlas en situaciones que no tienen que ver con las realidades de los alumnos. Por eso, para comenzar con el cambio educativo, surge a finales de los 60 el enfoque comunicativo, de la mano de Candlin y Widdowson, que establecieron la necesidad de aprender la segunda lengua de manera que se desarrollara la competencia comunicativa.

La competencia comunicativa se define como “la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta” (BOE 3 de mayo de 2006). Es decir, la competencia comunicativa es la capacidad de las personas para comunicarse, ya sea de forma oral o escrita.

6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

6.1. TÍTULO

“El cine va a clase”

6.2. DESCRIPCIÓN

La unidad didáctica que desarrollo a continuación se titula “El cine va a clase”. Como ya he dicho anteriormente, resulta interesante realizar una unidad didáctica en torno a este tema debido a la falta de documentación curricular en la educación primaria. Con ella quiero que los alumnos aprendan a servirse del cine como algo más que un medio de entretenimiento y sepan analizarlo a través de sus propias observaciones.

Para el diseño de la unidad didáctica se parte de una actividad final, es decir se construirán las sesiones para llegar al producto final. Así pues, el proyecto finaliza con el análisis de los medios audiovisuales elegidos para el desarrollo de la unidad didáctica. En las sesiones previas hay que propiciar en los alumnos el conocimiento suficiente de los contenidos que tienen que analizar y las pautas que tienen que seguir. Más adelante se detalla todo el proceso.

6.3. CONTEXTO

La idea de realizar este Trabajo Fin de Grado surgió de una actividad realizada durante el Practicum II que he realizado en el mismo momento de comenzar este proyecto. En él, mi mentora utilizaba el cine como herramienta de apoyo en una de las unidades didácticas, y de ahí que yo quisiera utilizar este recurso como algo más que un apoyo, como el eje vertebrador de las unidades. Por ello, no hay una aplicación real, o no al menos, total de la programación que a continuación detallo. Por lo que el contexto no se puede definir, ya que no está aplicado a ningún centro o aula real. Sin embargo y debido a estas circunstancias, al realizar la programación final sí podrá tener conclusiones más o menos cercanas a la realidad, como se podrá comprobar más adelante.

El centro donde realicé las prácticas, y por lo tanto donde pude hacer la observación de las sesiones es un centro público de educación infantil y primaria situado en la ciudad de Palencia. Es un colegio de dos vías, que además de tener educación Primaria, también cuenta con educación infantil. Cuenta con un proyecto bilingüe establecido para todos los cursos de infantil, y los cursos de primero a quinto de primaria. Las clases específicas en las que pude realizar parte de este proyecto son de 5º de primaria, que cuenta con 16 alumnos cada una.

Las instalaciones de las que dispone son variadas y bien dispuestas: ambas clases con motivo de pertenecer a la Red XXI cuenta con mini portátiles para los alumnos, acceso a internet y Pizarra digita, con un sistema de audio externo.

Esta unidad didáctica tiene carácter mensual, ya que al ser una unidad completa tiene una previsión total de 9 sesiones, divididas en dos sesiones de 50 minutos y otra de 30 cada semana.

6.4. LOCALIZACIÓN

Esta unidad didáctica parte del currículum oficial de educación primaria (BOCyL, 2007), referido a LOMCE. Una de las modificaciones de esta nueva ley es que los contenidos ya no están organizados por cursos, si no comunes para toda la Etapa de Educación Primaria. Por lo tanto, el área de Ciencias Naturales (*Natural Sciences*) al que nos referimos corresponde al bloque III (BOE nº 52, del 1 de marzo de 2014, p. 19369) para todos los cursos, “Los seres vivos”, y dentro del núcleo temático hace referencia a los contenidos:

- “Las relaciones entre los seres vivos. Poblaciones, Comunidades y ecosistemas”.
- “Características y componentes de un ecosistema. Ecosistemas, pradera, charca, bosque, litoral y ciudad y los seres vivos”.
- “La biosfera, diferentes hábitats de los seres vivos”.
- “Respeto de las normas de uso, de seguridad y de mantenimiento de los instrumentos de observación y de los materiales de trabajo”.
- “Interés por la observación y el estudio riguroso de todos los seres vivos.
- “Hábitos de respeto y cuidado hacia los seres vivos”.
- “Uso de medios tecnológicos para el estudio de los seres vivos”.

Los criterios de evaluación más acordes a los contenidos que se pretenden trabajar a lo largo de estas unidades didácticas son:

- “3. Conocer las características y componentes de un ecosistema”.
- “4. Usar medios tecnológicos, respetando las normas de uso, de seguridad y de mantenimiento de los instrumentos de observación y de los materiales de trabajo, mostrando interés por la observación y el estudio riguroso de todos los seres vivos, y hábitos de respeto y cuidado hacia los seres vivos”.

Una de las novedades de esta ley además de que ya no divide los contenidos y objetivos por cursos, es que incluye, también estándares de aprendizajes con cada bloque temático. En el caso del bloque “Los seres vivos” son:

- “3.1. Identifica y explica las relaciones entre los seres vivos. Poblaciones, comunidades y ecosistemas.”

- “3.2. Identifica y explica algunas de las causas de la extinción de especies”.
- “3.3. Observa e identifica las principales características y componentes de un ecosistema”.
- “3.4. Reconoce y explica algunos ecosistemas: pradera, charca, bosque, litoral y ciudad, y los seres vivos que en ellos habitan”.
- “3.5. Observa e identifica diferentes hábitats de los seres vivos”.
- “4.1. Muestra conductas de respeto y cuidado hacia los seres vivos”.
- “4.3. Manifiesta una cierta precisión y rigor en la observación y en la elaboración de los trabajos”.
- “4.4. Observa y registra algún proceso asociado a la vida de los seres vivos, utilizando los instrumentos y los medios audiovisuales y tecnológicos apropiados, comunicando de manera oral y escrita los resultados”.
- “4.5. Respeta de las normas de uso, de seguridad y de mantenimiento de los instrumentos de observación y de los materiales de trabajo”.

Tras la aprobación de la LOMCE y del Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria, se regula que para la Comunidad Autónoma de Castilla y León en el segundo curso se destinan 2 horas y media semanales de la asignatura específica de *Natural Sciences*. Además, según el artículo 13 establecido en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo para el aprendizaje de lenguas extranjeras, se indica que “las Administraciones educativas podrán establecer que una parte de las asignaturas del currículo se impartan en lenguas extranjeras sin que ello suponga modificación de los aspectos básicos del currículo regulados en el presente real decreto. En este caso, procurarán que a lo largo de la etapa el alumnado adquiera la terminología propia de las asignaturas en ambas lenguas”.

6.5. JUSTIFICACIÓN

Con esta unidad didáctica se pretende que los alumnos desarrollen no solo gusto por el cine, sino que sean autocríticos y sean conscientes de la importancia de los idiomas, a través del cine. Para ello se debe educar el sentido artístico al igual que en otras áreas se educa el sentido del gusto, el tacto, el deporte o literario.

El objetivo no es que los niños entiendan la totalidad del contenido de las películas elegidas, sino educar de alguna manera el gusto por las versiones originales además de que se familiaricen con el acento y el uso de la lengua. Es una forma de usar en contextos reales la segunda lengua, y crear interés por él, y que a menudo se relega a su uso en el aula de forma que muchos lleguen a aborrecerlo por sus clases magistrales que solo conllevan

Trabajo de Fin de Grado

reglas gramaticales y ortográficas. Con este tipo de actividades los niños aprenden a identificar vocabulario específico en situaciones reales, creando interés y así, serán ellos de forma autónoma los que decidan continuar con este tipo de actividades. Los niños van a disfrutar con el escenario lúdico que representa el uso del cine en cualquier contexto, pero además van a aprender a analizar estos materiales más allá de si les ha gustado o no.

Las actividades desarrolladas durante estas sesiones vienen justificadas por las teorías del aprendizaje anteriormente expuestas, así pues:

Mediante los ejercicios de la identificación de términos, hacemos referencia a la teoría del conductismo ya que se trabaja mediante el ensayo-error, que propusieron Skinner o Watson. (2004)

En los ejercicios relacionados con lo sensorial, las emociones, percepciones... desarrollamos habilidades cognitivas, que son las que van a ser clave en la evolución de estas actividades y ver así cómo influyen en la percepción de los elementos es el eje central del aprendizaje.

A través de las actividades relacionadas con la construcción de hipótesis sobre lo tratado mediante las instrucciones dadas, desarrollan una capacidad constructivista. El alumno tiene que construir su aprendizaje o bien con lo que sabe, o bien mediante la repetición de patrones dados que irá desarrollando a medida que amplíe sus conocimientos.

Si buscamos una justificación curricular, podemos referirnos a “Decreto 40/2007, de 3 de Mayo por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León” y establecer la relación con las competencias básicas:

- Competencia en comunicación lingüística: se trabaja esta competencia mediante la necesidad por parte de los alumnos de comunicarse y expresarse tanto oral como de forma escrita, además de comprender la necesidad de escucha y dialogo con el resto de sus compañeros.
- Competencia del tratamiento de la información y competencia digital: el uso de habilidades de búsqueda, análisis, procesamiento y comunicación de información obteniendo así un conocimiento.
- Competencia para aprender a aprender: los alumnos tienen que desarrollar habilidades y destrezas que les permita alcanzar el conocimiento suficiente como para convertirlo en una herramienta para ellos mismos, como es el cine, siendo capaces de obtener conocimientos y ser conscientes de ello.

- Competencia para la autonomía e iniciativa personal: a través de esta propuesta pretendemos despertar actitudes y valores de trabajo y responsabilidad que ayuden a alcanzar las metas propuestas por los propios alumnos.

6.6. OBJETIVOS

Los objetivos didácticos que pretendo alcanzar son los siguientes:

- Conocer los distintos géneros cinematográficos, diferenciando los elementos que les hacen característicos.
- Utilizar las Tecnologías de la Comunicación y la Información (TIC) para visualizar los videos y realizar análisis de los mismos.
- Trabajar en pequeños grupos, sirviéndonos de la cooperación y el respeto, para conseguir el producto final deseado.
- Identificar los elementos concretos del tema seleccionado, “los seres vivos” de *Natural Sciences*.
- Conocer los diferentes ecosistemas.
- Identificar y explicar las relaciones entre los seres vivos: poblaciones, comunidades y ecosistemas.
- Identificar y explicar algunas de las causas de la extinción de especies.
- Observar e identificar las características principales y los componentes de un ecosistema.
- Reconocer y explicar algunos ecosistemas: pradera, estanque, bosque, la costa y la ciudad y las cosas que habitan en ellos viven.
- Observar e identificar los diferentes seres vivos hábitats.
- Usar métodos propios de la observación.
- Buscar, seleccionar y organizar información específica. Analizarla y sacar conclusiones, para comunicar los resultados y reflexiones.
- Utilizar vocabulario relacionado con el tema correctamente.

6.7. CONTENIDOS

- Identificación de los ecosistemas.
- Clasificación de los distintos ecosistemas.
- Identificación los cambios en los ecosistemas.
- Introducción a la investigación científica y el enfoque experimental de observación.
- Uso de la tecnología de la información para buscar y seleccionar la información.
- Creación de ambientes y materiales para la realización de un montaje operístico.

6.8. TEMPORALIZACIÓN

Sesión	Resumen	Contenidos
Primera	Esta sesión es una introducción de la unidad. En esta sesión se introduce también la metodología que se va a seguir en el aula, la utilización de cortos en el aula cada día para aprender a identificar los elementos que nos interesan. Además se introduce el tema de la unidad, los ecosistemas.	-Recordar los conocimientos previos acerca de los ecosistemas. -Desarrollar las habilidades de pensamiento en relación a los diferentes tipos de ecosistemas y sus cambios.
Segunda	En esta sesión introducimos los ecosistemas, además de los elementos que los componen. Centrándonos en la diferencia entre biotopo y la biocenosis, y las relaciones intraespecíficas o interespecíficas de los distintos miembros de los ecosistemas.	-Identificar los diferentes tipos de ecosistemas. -Identificar los componentes de un ecosistema y relaciones entre ellos.
Tercera	En esta sesión se especifica a fondo de los elementos de los biotopos y biocenosis de tres ecosistemas concretos.	-Comprender la clasificación de los ecosistemas. -Identificar los diferentes tipos y características de los ecosistemas.
Cuarta	Esta sesión es una continuación de la anterior, por lo que se seguirá el estudio de las partes que componen los dos ecosistemas restantes.	-Comprender la clasificación de los ecosistemas. -Identificar los diferentes tipos y características de los ecosistemas.
Quinta	En esta sesión se trabajará la biosfera, la relación de los elementos de cada ecosistema entre sí.	-Entender de que se compone la biosfera. -Identificar los diferentes hábitats.

Trabajo de Fin de Grado

Sexta	Esta sesión trabaja los cambios que sufre la biosfera por la acción de todos los seres vivos en ella.	-Identificar las razones de los cambios en los ecosistemas. -Entender y observar los cambios en los ecosistemas.
Séptima y octava	En estas dos sesiones la actividad que se desarrolla es la visualización de la película que resume todos los contenidos trabajados a lo largo de la unidad didáctica. Durante su visionado los alumnos tendrán que tomar nota de una serie de ítems.	-Identificar los elementos que se les pide en la hoja de registro. -Distinguir la información relevante en un contexto real.
Novena	Esta sesión es la última de la unidad didáctica. Es la sesión en la que los alumnos tendrán que demostrar la adquisición de los conocimientos básicos del tema. Para ello deberán exponer las conclusiones recogidas durante la película en las sesiones previas	-Exponer frente a la clase utilizando el vocabulario específico sobre el tema. -Relacionar los conceptos teóricos con la película.

La unidad didáctica está propuesta para que se lleve a cabo al final del segundo trimestre de 5º de educación primaria. En esta época del curso, los alumnos ya habrán adquirido determinados conocimientos sobre los seres vivos, como su clasificación y sus hábitats.

El tiempo de realización de esta unidad didáctica será de 9 sesiones distribuidas en tres sesiones de 50 minutos por semana. En las seis primeras sesiones se realiza la familiarización con los términos. En la última sesión se realizara la actividad final, que es la puesta en común de los datos recogidos durante la visualización de la película expuesta en las sesiones 7 y 8.

6.9. METODOLOGÍA

El alumno tiene que construir su propio conocimiento a través de la experimentación, ésta es la clave de la metodología que se deberá utilizar en un desarrollo ampliado de esta propuesta, de esa manera el proceso de enseñanza-aprendizaje se fundamentará en el descubrimiento guiado.

El trabajo se realizara a través del visionado de distintos cortos de animación y una película de género musical, en las que ellos tendrán que tomar nota de una serie de ítems según las tablas que se adjuntan en los anexos (p 40). Además se utilizara como material de apoyo en las explicaciones el libro de texto. Yo me he basado en el libro que los alumnos utilizaban durante mi Practicum II como guía para este trabajo. El libro en concreto es de la editorial “Oxford Educación”, del proyecto “Think Do Learn” del área de educación bilingüe para la asignatura de *Natural Sciences* en quinto curso de Educación Primaria.

La base metodológica es el constructivismo, ya que el alumno a través de sus observaciones creo sus conocimientos, y así el maestro es un mero guía en este proceso. En cuanto a la metodología de lenguas no hay una sola línea, sino que sigue algunas pautas de cada una de las metodologías de la enseñanza de la lengua. Por un lado, tengo como base el enfoque situacional, en el priorizo el conocimiento del contexto y situación en la que se desarrolla la situación, en este caso las diferentes películas. Como lo hacen a través de estas y no por medio de las clases magistrales, también comparto nociones del método silencioso (*silence way*) aunque sin el uso de las regletas de colores tan características de este método. Esta visión del profesor también la comparte el aprendizaje comunitario (*community language learning*), en el que lo importante es la formación integral del alumno, responsabilizándose de su aprendizaje mediante la utilización de la motivación y la necesidad de ampliar sus conocimientos.

Se llevará a cabo un aprendizaje significativo y funcional, que según David Ausubel (2007), supone tener en cuenta la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva

información, así se parte de las ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento para ampliarlas (1983). Se buscará un enfoque globalizador que pretende organizar los procesos de enseñanza-aprendizaje entorno a un contenido, el cine, promoviendo la participación activa de los alumnos y estimulando su interés y motivación.

El aprendizaje cooperativo es muy importante ya que con él se trata de organizar las actividades de manera que sean una experiencia social y de aprendizaje. Los estudiantes trabajan en grupo para realizar las tareas de manera colectiva.

Así pues hay una serie de principios metodológicos que van a regir las sesiones:

- Los niños tienen que ser los protagonistas de las sesiones. Para ello mantendremos una interacción continua, preguntando en voz alta, comentando experiencias y planteando hipótesis.
- Hacer las clases dinámicas, lo que implica alternar entre teoría y práctica.
- Repasar lo aprendido diariamente, para reforzar dicho aprendizaje.
- Mantener curiosidad entre los alumnos ya que son aprendices por naturales y si se fomenta aprenderán de forma autónoma.
- El maestro es un guía del aprendizaje que estimula y se involucra, no un transmisor de información.
- El maestro tiene que facilitar el aprendizaje de todos los alumnos.

6.10. SESIONES

Sesión 1: *Introduction to the unit*

Esta sesión sirve para introducir el tema. Introduciremos la unidad de *Natural Sciences* e introducir el método de trabajo, a través del cine. Antes de entrar con el tema concreto de “*ecosystems*” vamos a ver situaciones reales que representan la naturaleza, así como partir de los conocimientos que ya tienen adquiridos sobre el tema de cursos anteriores.

Comenzaremos la sesión exponiendo a los alumnos fotogramas seleccionados de la película que proyectaremos en la sesión final, para que identifiquen elementos sobre los distintos hábitats, y que intenten encontrar una relación entre ellos. Esperamos que comiencen a familiarizarse con los términos de la unidad, como: *ecosystem* (ecosistema), *habitat* (hábitat), *puddle* (charco), *rainforest* (selva tropical)...

Con esta actividad queremos desarrollar en los alumnos habilidades de pensamiento en relación con los diferentes tipos y los cambios en los ecosistemas.

Trabajo de Fin de Grado

Sesión 2: *What is an ecosystem?*

En la segunda sesión vamos a comenzar con el tema. La sesión va a girar en torno a cortos animados seleccionados previamente, en los que se muestren ecosistemas con distintos elementos que observar. Se realiza una visualización previa e hipótesis sobre la relación que hay con el tema.

Procedemos a leer las páginas correspondientes al tema. En ella intentamos compararlas con lo que hemos visto en los videos. Así reforzaremos la unidad con distintos ejemplos.

Los cortos que usaremos para esta sesión son:

- “*Flowers and trees*” (árboles y flores), es un cortometraje de animación producido por Walt Disney y dirigido por Burt Gillett en 1932. En este corto se muestra un pequeño bosque, y por medio de la personificación de sus elementos se pueden observar los elementos que forman un bosque. Por su naturaleza es un ejemplo de biotopo de los ecosistemas.

<https://www.youtube.com/watch?v=sB0WB7OidMU>

- “*The old mill*” (el viejo molino) es un cortometraje animado producido por Walt Disney y dirigido por Wilfred Jackson de 1937. El corto muestra un grupo de animales (ratones, murciélagos, aves...) que viven en un viejo molino abandonado en el campo. Con este corto se puede trabajar la parte de la biocenosis (los seres vivos) de los ecosistemas.

<https://www.youtube.com/watch?v=MYEmL0d0lZE>

Tras ver estos cortos e identificar los elementos que muestran interés para nosotros trataremos de encontrar las relaciones que hay entre ambos, es decir entre el biotopo y la biocenosis de los ecosistemas, y si son relaciones intraespecíficas (entre los miembros individuales de la misma especie) o interespecíficas (relación entre los miembros individuales de las diferentes especies)

En esta sesión los alumnos deben conocer los términos:

Biocoenosis (biocenosis), *biotope* (biotopo), *community* (comunidad), *interspecific relationship* (relación interespecíficas), *intraspecific relationship* (relación intraespecíficas), *population* (población), *species* (especies).

Sesión 3: *How do we classify ecosystems?*

Esta lección tiene un alto contenido nuevo para los alumnos, por lo que se dividirá en dos partes para poder dedicarle más tiempo a cada apartado y poder ver los cortos que le corresponden.

Trabajo de Fin de Grado

En la primera sesión se trabajan *pond, woodland and coast ecosystems* (ecosistemas de estanque, bosques y costa).

Primero se trabajará el vocabulario así como los elementos que caracterizan a cada uno de los ecosistemas que van a estudiar. Cuando estos términos estén claros, se verán los videos y los niños tendrán que reconocer los términos que han estudiado con los elementos de los videos.

- Los ecosistemas de estanque son pequeñas áreas de agua con tierra circundante. A través del corto “*The ugly Duckling*” (el patito feo) escrito originalmente por Hans Christian Andersen y adaptado por Disney en 1939, en el que se muestra la famosa historia del patito que no gustaba a nadie y acaba convirtiéndose en cisne. Este cuento transcurre en un ecosistema de estanque.

<https://www.youtube.com/watch?v=5RCuj4O3Uq0>

- Los ecosistemas de bosques se pueden observar a través del corto “*Little Hiawatha*” (El pequeño Hiawatha) que narra la aventura del joven y valiente indio Hiawatha que decide adentrarse en el bosque para cazar.

https://youtu.be/cBsNpq4_SyA

- Los ecosistemas de la costa son aquellos que forman la costa, playas, acantilados, dunas y piscinas de roca. “*Waves from the sky*” (Olas del cielo) dirigida por Gildardo Santoyo del Castillo en 2015, muestra a través de Pedro, un pájaro que decide volar solo, este paisaje que recorrerá de la mano de Francisca, una alegre tortuga.

<https://www.youtube.com/watch?v=Xf91AgoiYD4>

Al finalizar la visualización de los cortos e identificar los elementos estudiados sobre cada ecosistema con los elementos del video, se pondrán en común los datos recogidos por cada alumno. Para esto se utilizarán hojas de registro para que los alumnos sepan a qué información deben prestarle atención.

En esta sesión los alumnos deben conocer los términos:

Banks (bancos), *coast* (costa), *dune grasses* (dunas de hierba), *hilly* (montañoso), *pond* (estanques), *prairie* (pradera), *seaweed* (algas).

Sesión 4: *How do we classify ecosystems?*

Esta sesión es una continuación de la anterior. La dinámica es la misma, primero estudiar los elementos representativos de cada ecosistema y después identificarlos en los cortos seleccionados.

Trabajo de Fin de Grado

Los ecosistemas que completan esta sesión son los Ecosistemas de pradera, aunque en ocasiones se llaman pastizales o sabanas, y el de ciudad. Ambos se analizarán a través del mismo corto, "*The Town Mouse and the Country Mouse*" (El ratón de campo y el ratón de campo). Es una fábula atribuida a Esopo y reescrita por distintos autores después, por lo que también hay varios cortos sobre el mismo cuento, siendo uno de los más conocidos el de Disney estrenado en 1936. Este corto muestra un ratón que vive dentro de un árbol en medio de una pradera y un ratón que vive en la ciudad y sus experiencias.

<https://www.youtube.com/watch?v=owu5g9hP98I>

En esta sesión las palabras a destacar son *grassland* (pastizales), *savannah* (sabana), *stream* (corriente), además de las ya aprendidas en la sesión anterior.

Sesión 5: *What's the biosphere?*

En esta sesión los alumnos tienen que entender de qué se compone la biosfera, es decir, cómo se relacionan cada uno de los elementos de cada ecosistema entre sí, pero no solo en ese ecosistema sino cómo todos juntos forman una unidad mayor.

El vocabulario principal de esta sesión es: *biome* (biomas), *biosphere* (biosfera), *treetops* (copas de los árboles) y todo el vocabulario anterior.

Un buen ejemplo de esto es a través de unos cortos sobre unos seres mitológicos llamados "los Peques" que hablan sobre el hábitat de la pampa argentina. En ellos se pueden ver todos los ecosistemas, además de su interrelación.

<https://www.youtube.com/channel/UCrHaPj5fhB7rJ0NJ8l0f3Xw>

Sesión 6: *Why do ecosystems change?*

En esta última sesión en la que se introducirá nueva información teórica, los alumnos van a ver la repercusión que cada ser vivo, y en especial el ser humano, tienen sobre la biosfera. Para esta lección es necesario tener adquirido todo el vocabulario y conceptos, pero además introducción de algunos nuevos: *chaparral* (chaparral), *deforestation* (deforestación), *fire* (fuego), *industries* (industrias), *lightning* (rayos), *overfishing* (sobrepesca), *pollution* (contaminación) and *waste* (residuos)

Para esta sección del tema se seleccionarán secuencias concretas sobre la película de 2006 "*Over the Hedge*" (vecinos invasores), dirigida por Tim Johnson y Karey Kirkpatrick, para la productora *Dreamworks Animation*. En esta película se cuenta desde la perspectiva de un

grupo de animales cómo se destruye su hábitat por la construcción de una nueva urbanización, y lo que esto conlleva.

Sesiones 7 y 8: *Let's go to the cinema.*

La actividad que se desarrolla durante estas sesiones consiste en la visualización de una película que relaciona todos los elementos estudiados hasta ahora en esta unidad didáctica. Los alumnos tienen que identificarlos y tomar registro de ellos en la tabla que se les proporciona (ANEXO 5). Cada alumno puede reconocer los elementos en distintas secuencias, por eso el trabajo será de forma individual.

La película elegida es “*the sound of music*” (sonrisas y lágrimas). Es una película del género musical dirigida en 1965 por Robert Wise e interpretada por Julie Andrews y Christopher Plummer.

Debido a su duración (165 minutos) se utilizarán dos sesiones además de saltar algunas partes que no muestran interés para el desarrollo general de la historia. Como por ejemplo los tintes políticos, ya que la película se desarrolla durante la anexión de Austria a Alemania, en la ciudad de Salzburgo. Este ambiente es desconocido por los alumnos, y por eso se les dará unas pequeñas pautas sobre la situación política, sin llegar a entrar en los pequeños detalles, lo básico para que puedan entender el hilo argumental. En esta situación una novicia poco convencional va a trabajar a casa del viudo Von Trapp como institutriz de sus siete hijos. Junto a ellos la novicia recorrerá grandes paisajes y aventuras.

Esta película puede parecer poco apropiada para un grupo de educación primaria, sin embargo, tiene muchos recursos educativos, y salvando el tema de la situación política del momento, explicándoles unas líneas básicas a los alumnos, podemos extraer muchos aprendizajes. No solo en relación a los ecosistemas sino valores sociales, culturales...

Dependiendo del nivel de segunda lengua de la clase se puede ver la película en inglés, con subtítulos en inglés o en castellano con los subtítulos en inglés. Si el nivel fuese muy elevado se podría poner sin subtítulos y con el audio en lengua extranjera.

Sesión 9: *Final Task*

En esta sesión vamos a desarrollar la *Final Task* o tarea final. Tras haber recogido toda la información durante la película en las sesiones previas los alumnos tendrán que exponer sus conclusiones finales. Pueden llevar algún tipo de apoyo visual que esté elaborado por

ellos, como esquemas o tablas-resumen. Lo más importante es que sepan organizar sus pensamientos y expresarlos frente a la clase utilizando el vocabulario específico del tema de manera correcta.

Para esta exposición cada alumno dispondrá de aproximadamente 5 minutos. En ese tiempo el alumno tiene que explicar al resto de sus compañeros las anotaciones que ha tomado en uno de los apartados de la hoja de registro. A cada alumno se le asigna uno de los apartados y tiene que explicar sus respuestas, al finalizar se puede realizar un *brainstorming* a modo de ampliar las respuestas dadas, si hubiese alguna opción que completar.

6.11. EVALUACIÓN

Como ya he dicho con anterioridad hay dos tipos de evaluación según los ítems que valoremos. En este proyecto no hay un modelo único sino que se combina el cualitativo y el cuantitativo.

Evaluaremos mediante un modelo cuantitativo al utilizar las fichas de recogidas de datos de los alumnos. Durante cada video los alumnos tomaran notas de una serie de datos relacionados con el tema, y esas tablas serán recogidas después para su evaluación. En cuanto al modelo cualitativo, evaluaremos a los alumnos durante la *Final Task* ya que tienen que hacer una exposición de sus conocimientos y sus anotaciones previamente escritas, de manera oral, y así analizar un medio audiovisual y luego exponerlo ante sus compañeros.

Métodos de evaluación

Para llevar a cabo la evaluación de los alumnos se tendrán en cuenta varios factores. El primer método evaluativo de la unidad didáctica será la observación de los alumnos durante las distintas sesiones.

La pizarra digital se utilizará como medio de aprendizaje básico, pero también evaluativo ya que es desde este soporte desde dónde los alumnos se acercarán al mundo del cine. Las distintas sesiones son los momentos para observar la participación activa de los alumnos, quien participa y da ideas, y quién se mantiene abstraído durante las sesiones.

Las fichas consisten en una actividad en la que los alumnos deberán contestar brevemente a las preguntas sobre los términos que se han tratado, así como a elementos que relacionen la unidad con la película expuesta.

Procedimientos e instrumentos de evaluación

Observación directa del proceso individual y colectivo.

Fichas de los conceptos trabajados en las sesiones.

Criterios de evaluación

Los criterios que se utilizarán para evaluar el aprendizaje serán:

- Comprender el significado de los ecosistemas y su clasificación.
- Observar e identificar las principales características y componentes de un ecosistema.
- Reconocer algunos ecosistemas e identificarlos en el contexto del cine.
- Observar e identificar los diferentes hábitats de los seres vivos.

7. CONCLUSIONES

Durante todo el proyecto he insistido en la necesidad de responder lo que para mí es un déficit en la educación, y tras la realización de este se obtienen algunas conclusiones:

La actividad propuesta en torno a la utilización del cine en el aula de inglés, se puede aplicar debido a su interés a cualquier grupo de alumnos, de todos los niveles tanto de educación primaria como de infantil.

Debido a los materiales requeridos se puede realizar dentro del aula, sin necesidad de acudir a ningún emplazamiento externo, ya que dependerá únicamente de la elección de los videos y de su relación con el tema.

Centrándonos en el objeto de aprendizaje, el cine, he podido observar que es posible su desarrollo en un grupo de alumnado, sin influir la carencia de conocimientos previos por parte del alumno o el profesorado, lo que también justificada en mayor grado su necesidad. Esto dependerá siempre de la predisposición positiva que haya en el aula.

A partir de los resultados obtenidos en la aplicación parcial de este proyecto, la *final task*, tanto en la evaluación de las fichas como en la observación de las dinámicas de clase, el método es motivador y cercano al alumno. Resulta intrigante para el alumno ver aplicaciones reales en el cine sobre los conocimientos de Ciencias Naturales.

El empleo de esta técnica como método de aprendizaje no solo es aplicable a las Ciencias Naturales, sino a cualquier área de la educación. Para ello basta realizar un estudio de las posibilidades y características del material. Además, si tenemos en cuenta los resultados obtenidos de la evaluación de los mismos, se hace necesario una puesta en marcha de mecanismos creativos.

8. LISTA DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AA.VV. (2001). *Diccionario de la lengua española* (22ª Ed.). Madrid. Real Academia Española.
 - Ambròs A., Breu R. (2007) *Cine y educación. El cine en el aula de primaria y secundaria*. Barcelona: editorial Graó.
 - Ausubel, David P.; Novak, Joseph D. y Hanesian, Helen (1983) *Psicología educativa, un punto de vista cognoscitivo*. (Capítulo 2). México: Ed. Trillas.
 - Biografías y vidas (enciclopedia bibliográfica): Hermanos Lumière: bibliografía, cronología, y cine. (2008)
<http://www.biografiasyvidas.com/monografia/lumiere/cine.htm>
- (Consulta: 26 de junio de 2016)
- Bisquerra Alzina, Rafael (Coord.), (2004). *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: Editorial La Muralla.
 - B.O.C.yL. núm. 89 (2007) *DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León*.
 - B.O.C.yL. núm. 114 (2007) *ORDEN EDU/1045/2007, de 12 de junio, por la que se regula la Implantación y el desarrollo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León*.
 - BOE núm. 25 (2015) *Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria obligatoria y el bachillerato*.
 - BOE núm. 106 (2014) *LEY ORGÁNICA 126/2014, de 28 de febrero, por la que se establece el currículo básico de la Educación Primaria*.
 - BOE. núm. 295 (2013) *LEY ORGÁNICA 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa*.
 - Breu R., Ambròs A. (2011) *El cine en la escuela. Propuestas didácticas de películas para primaria y secundaria*. Barcelona: Editorial Graó
 - Flavell, John H. (1974). *La psicología evolutiva de Jean Piaget*. Buenos Aires: Ed. Paidós.

Trabajo de Fin de Grado

- Martínez-Salanova Sánchez E. (2003) *La educación en comunicación*. En: *Comunicar: revista científica iberoamericana de comunicación y educación*. (p 45-52). Huelva: Grupo Comunicar

<http://www.revistacomunicar.com/pdf/comunicar20.pdf>

(Consulta: 21 de mayo de 2016)

- Pinillos Fernández D. (2015) *¿Doblada o en V.O.S.E.? La eterna Lucha de los espectadores*. Código nuevo.

<http://www.codigonuevo.com/doblada-o-en-v-o-s-e-la-eterna-lucha-de-los-espectadores/>

(Consulta: 21 de mayo de 2016)

- Pró, Maite (2003). *Aprender con imágenes. Incidencia del uso de la imagen en las estrategias de aprendizaje*. Barcelona: Paidós Ibérica, S.A.

- Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Salvat Editores (2000) *Gran enciclopedia Salvat*. Barcelona.

9. ANEXOS

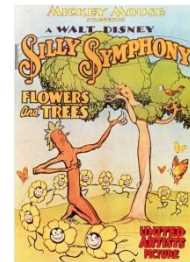
ANEXO 1. Ficha de recogida de datos de la sesión 2

What is an ecosystem?

In this lesson we have seen two different short films, what are their names?

In the first short film:

- What kind of landscape have you seen?



- What is the ecosystem of that short film?

- Describe the biotope:

- Describe the biocoenosis:

- Give an example of an intraspecific relationship:

In the second short film:

- What kind of landscape have you seen?



- What is the ecosystem of that short film?

- Describe the biotope:

- Describe the biocoenosis:

- Give an example of an interspecific relationship:

ANEXO 2. Ficha de recogida de datos de las sesiones 3 y 4

How do we classify ecosystems?

Along the next lessons we are going to see the different ecosystems that there are on the earth. We classify them in:

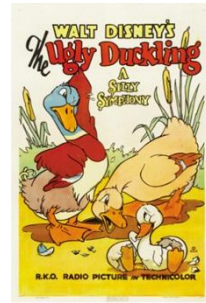
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Trabajo de Fin de Grado

We are going to develop them through the short films

1. _____

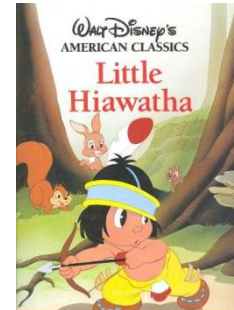
How is the biotope in this ecosystem? Give 3 examples of the short film



How is the biocoenosis in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

2. _____

How is the biotope in this ecosystem? Give 3 examples of the short film



How is the biocoenosis in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

3. _____

How is the biotope in this ecosystem? Give 3 examples of the short film



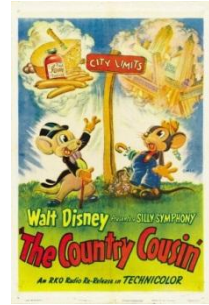
How is the biocoenosis in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

4. _____

How is the biotope in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

How is the biocoenosis in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

5. _____



How is the biocoenosis in this ecosystem? Give 3 examples of the short film

ANEXO 3. Ficha de recogida de datos de la sesión 5

What's the biosphere?

We have seen videos of _____ that talk about their biosphere.

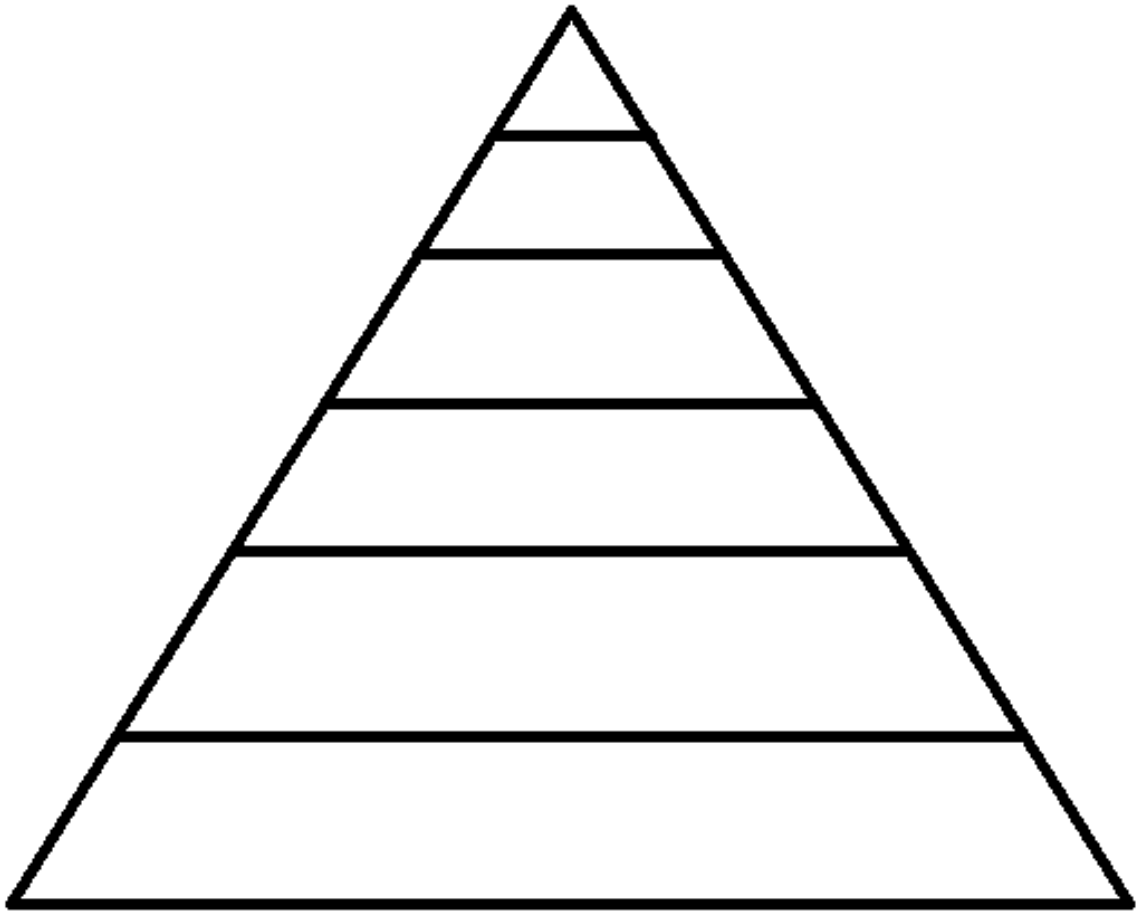


What is the habitat where they live? How it is?

Trabajo de Fin de Grado

Have you seen a biome on the short film? Describe it.

Make the pyramid of the biosphere with all the elements in the short film



ANEXO 4. Ficha de recogida de datos de la sesión 6

Why do ecosystems change?

We have seen how the _____ can change
the _____ making actions
like _____

We have seen that on the film _____.



Based on the film, what kind of changes are there?

_N_____ changes:

- _____
- _____
- _____

_H_____ activity:

- _____
- _____
- _____
- _____

On the film, what consequences have these changes?

ANEXO 5. Ficha de recogida de datos de la sesiones 7 y 8

Let's go to the cinema.

Information about the movie:

Name: _____

Type of film: _____

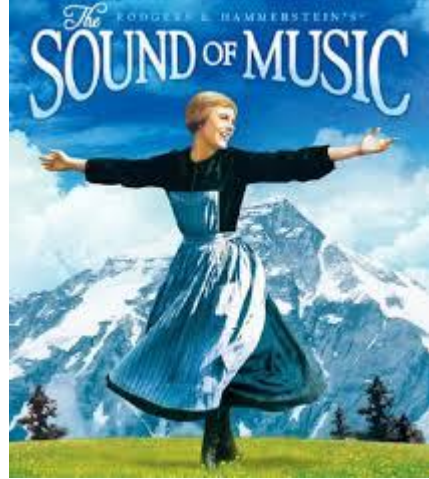
Year: _____

Directed by: _____

Running time: _____

Country of filming: _____

Starring (main characters):



What kind of landscape have you seen during the film? What is the ecosystem of it?

Describe the biotope:

Describe the biocoenosis:

Give an example of an intraspecific and interspecific relationships:

How is the biotope in this ecosystem?

How is the biocoenosis in this ecosystem?

Trabajo de Fin de Grado

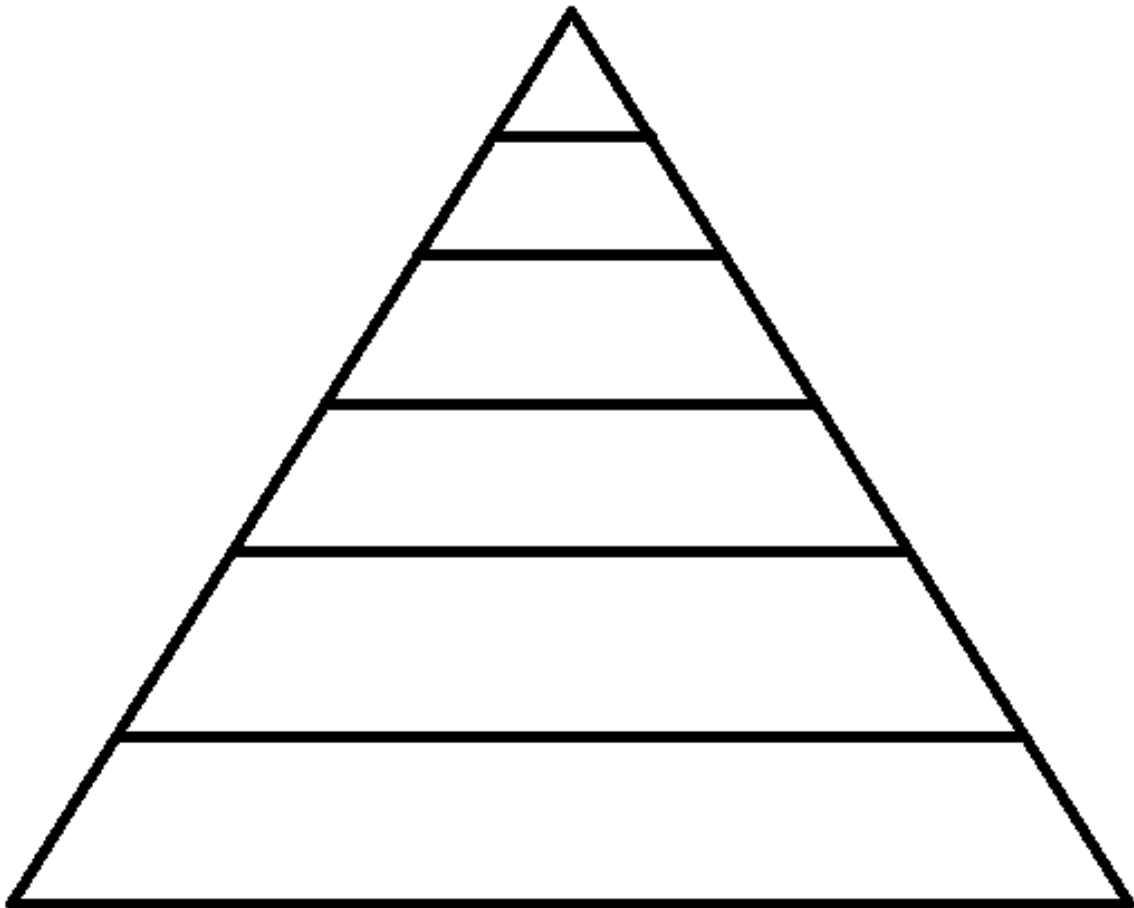
What is the habitat where they live? How it is?

Have you seen a biome on the film? Describe it.

Name at least 2 examples of natural changes that you have observed in the film.

Name at least 2 examples of human activities that you have observed in the film.

Extra point! Make the pyramid of the biosphere with all the elements that you remember of the film



Trabajo de Fin de Grado

Give example of all the types of ecosystems that you have identify on the film:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

ANEXO 6. Rubrica de evaluación del profesor

	Identifica los elementos concretos del tema seleccionado, “los seres vivos” de <i>Natural Sciences</i>	Conocer los diferentes ecosistemas	Identifica las relaciones entre los seres vivos	Comprende el significado de los ecosistemas y su clasificación	Observa e identifica las principales características y componentes de un ecosistema	Identifica los diferentes hábitats de los seres vivos	Reconoce los distintos ecosistemas (5)	Identifica las principales causas de la extinción de especies.	Busca, selecciona y organiza información específica	Analizarla y saca conclusiones para comunicar los resultados y reflexiones	Utiliza vocabulario específico del tema	Reconoce los ítems de las tablas de observación en los distintos videos	Usa métodos propios de la observación	Sabe trabajar en grupo, respetando a todos sus compañeros y sus opiniones.	Sabe expresarse en L2 de forma oral y escrita
Pupil 1															
Pupil 2															
Pupil 3															
Pupil 4															
Pupil 5															
Pupil 6															
Pupil 7															
Pupil ...															